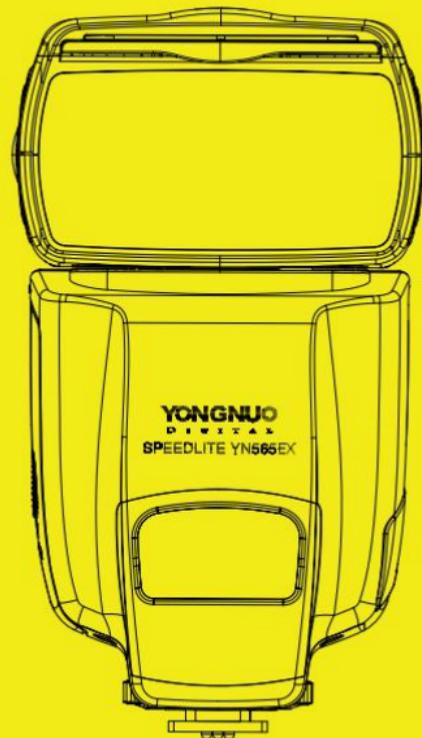


YONGNUO
DIGITAL

YN565EX

**Инструкция
по эксплуатации**

(с гарантийным талоном)



For Nikon

YONGNUO
DIGITAL

YN565EX

Благодарим за покупку изделия компании YONGNUO!

Чтобы использовать все возможности Speedlite, перед началом работы внимательно прочитайте настоящую инструкцию.

Сохраните ее для использования в будущем.



I. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- ◆ Держите изделие подальше от воды. Не подвергайте изделие воздействию воды или дождя. Несоблюдение этой меры предосторожности может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
 - ◆ Никогда не пытайтесь разобрать или отремонтировать вспышку самостоятельно, так как это может привести к удару электрическим током или повреждению устройства, которое также может привести к травме.

 - ◆ Не направляйте вспышку прямо в глаза кого-либо, находящегося поблизости, так как это может повредить сетчатку глаз.
 - ◆ Не направляйте вспышку на того, кто сконцентрирует внимание, так как это может вызвать повреждение сетчатки.

 - ◆ Немедленно выньте батареи и прекратите использование изделия при следующие случаи :
 - Вспышка перегрелась, виден дым или чувствуется запах гари
 - Внутри изделия обнаруживается из-за падения или сильного физического воздействия
 - Появляется утечка из батарей корродирующих жидкостей
(В этом случае выньте батареи защитными перчатками)
 - ◆ Выньте все батареи, если изделие не будет использоваться в течение длительного времени.
 - ◆ Храните батареи и мелкие принадлежности в местах, недоступных для детей, чтобы избежать возможного проглатывания ими этих принадлежностей.
- Если ребенок случайно проглотил какую-либо принадлежность, немедленно обратитесь к врачу.
- ◆ Для предохранения батарей от короткого замыкания следите за тем, чтобы контакты батарей не соприкасались. При утилизации батарей не забудьте изолировать их контакты лентой. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с нормами местных органов власти.

II. Особенности изделия

♦ Совместима с дистанционной системой фотокамер Nikon и Canon

580EX II, SB-900/800/700, 7D/60D/600D могут управлять вспышкой YN565EX встроенным срабатыванием; Фотокамера Nikon может управлять YN565EX командой CLS. YN565EX может принимать дистанционный сигнал ST-E2. Может срабатывать в режиме TTL, M (ручной режим)

♦ Первая сделанная в Китае TTL вспышка с высоким ведущим числом

GN58@ISO100, 105мм. Поддерживает TTL, M и Multi режим.

♦ 4 режима управления

Можно управлять вспышкой внутренней командой фотокамеры и командой ведущей вспышки. Еще накамерный, S1 и S2 режим управления.

♦ Автоматическая и ручная установка угла освечивания вспышки.

Нажмите кнопку [ZOOM] для настройки угла освечивания вспышки: авто, 24 - 105 мм. Поддерживает полнокадровую и среднеформатную фотокамеру.

♦ Функции всесторонне поддерживают TTL режим

Компенсация экспозиции вспышки, брекетинг экспозиции вспышки, блокировка экспозиции вспышки, синхронизация по второй шторке, моделирования освещения.

♦ Высокая скорость перезарядки

При самой большой мощности время перезарядки только 3 с. Еще поддерживает внешний источник питания.

♦ Гнездо подключения внешнего источника питания

У YN565EX есть гнездо подключения внешнего источника питания.

♦ PC Разъем

Можно подсоединить фотокамеру к разъему PC вспышки YN565EX с помощью кабеля синхронизации для съемки.

◆Звук - сигнал предупреждения

Включив эту функцию, разные состояния индикатора указывают разные состояния работы вспышки, чтобы вы сосредоточили все внимание на съемке.

◆Моделирования освещения

Нажмите кнопку предварительного просмотра глубины резкости, и YN565EX срабатывает непрерывно в течение 1 секунды для съемки.

◆Функция пользовательских настроек

YN565EX поддерживает функцию пользовательских настроек. Вы можете установить вспышку по вашему требованию к съемке.

◆Функция автоматического сохранения настроек

YN565EX поддерживает функцию автоматического сохранения настроек. Настройки сохраняются в памяти для использования в следующий раз.

◆ЖК-дисплей, правильный внешний вид

◆Крепкие металлические контакты горячего башмака

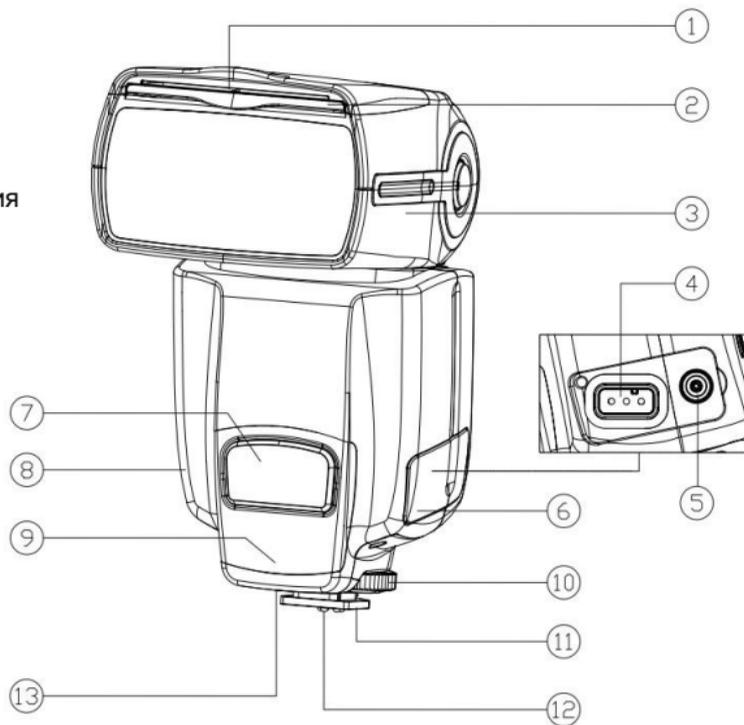
III. Краткое описание функций

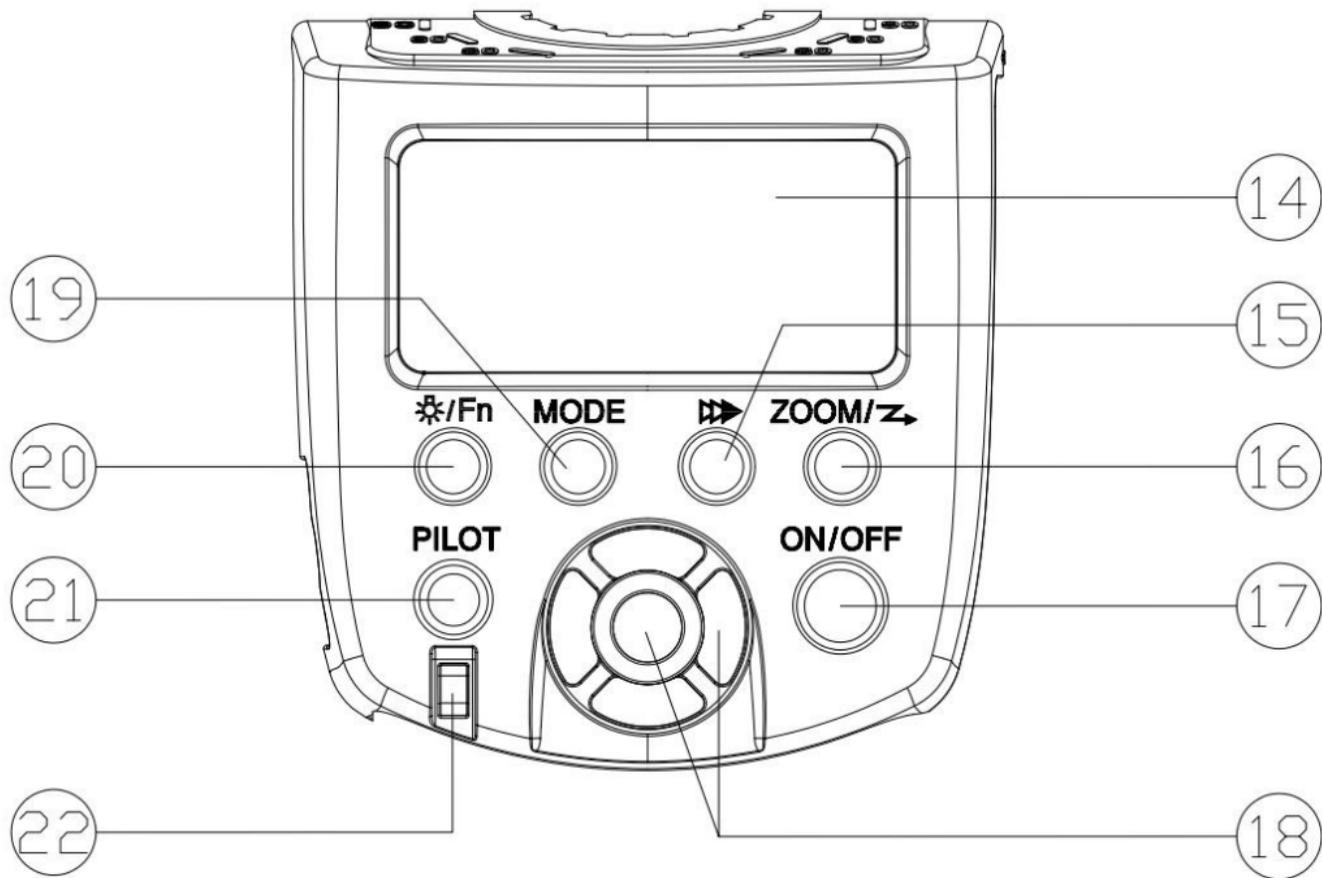
Если у вас недостаточно времени на прочтение целой инструкции, советуем вам ознакомиться с этой главой.

1. Не стоит использовать вспышку при установке максимальной мощности. Соблюдение этого правила позволит значительно продлить срок ее службы.
2. Нажмите каждую кнопку и посмотрите, что отображается на ЖК-дисплее для понимания функции каждой кнопки.
3. Нажмите и удерживайте кнопку **[ZOOM]** для установки дистанционного режима SL (сп или с, п отдельно) /S1/S2.
4. Нажмите и удерживайте кнопку **[Fn]** для пользовательских настроек. За подробней информацией о функции пользовательских настроек обращайтесь к последующему разделу.
5. Можно через пункт “Установка функций внешней вспышки” в меню фотокамеры CANON управлять вспышкой YN565EX.
6. Нажмите кнопки **[верх]**, **[низ]**, **[справа]** и **[слева]** для быстрой установки параметров вспышки. Нажмите кнопку **[OK]** для установки нескольких параметров.
7. Нажмите кнопку **[MODE]** для выбора режима вспышки (ETTL, M, Multi).

IV. Детали вспышки

1. Встроенная отражающая карта
2. Встроенный широкоугольный рассеиватель
3. Головка вспышки
4. Гнездо подключения внешнего источника питания
(Можно соединить с адаптером питания SF-18C или SF-17C)
5. Разъем PC
6. Крышка разъемов
7. Датчик оптического беспроводного управления
8. Крышка отсека элементов питания
9. Вспомогательная подсветка АФ
10. Фиксирующее кольцо
11. Установочная пята
12. Контакты башмака
13. Звук - сигнал предупреждения





14. ЖК-дисплей

15. Кнопка функции пользовательских настроек

Нажмите эту кнопку для использования функции пользовательских настроек.

16. Кнопка [ZOOM]

Нажмите эту кнопку для установки угла освечивания вспышки и параметров ведомой вспышки. При реальной установке еще надо нажать кнопки [верх], [низ], [справа], [слева] и [ОК].

17. Кнопка питания

Нажмите и удерживайте эту кнопку 2 с. для включения и выключения питания.

18. Кнопки выбора и подтверждения

Кнопки: верх и низ, справа и слева и ОК. С помощью этих кнопок можно установить мощность, компенсацию экспозиции вспышки, количество и частоту вспышки, угол освечивания вспышки, ведомое устройство, канал передачи и ведомые группы и др.

19. Кнопка [MODE]

Нажмите эту кнопку для выбора режима вспышки (ETTL, M, Multi). При использовании ведомого устройства нажмите и удерживайте эту кнопку для блокировки режима M, нажмите вновь для блокировки режима Multi.

20. Кнопка [🔊/🎵]

Кратко нажмите эту кнопку для включения или выключения подсветки ЖК-Дисплея / Нажмите и удерживайте кнопку для включения или выключения функции звука - сигнала предупреждения.

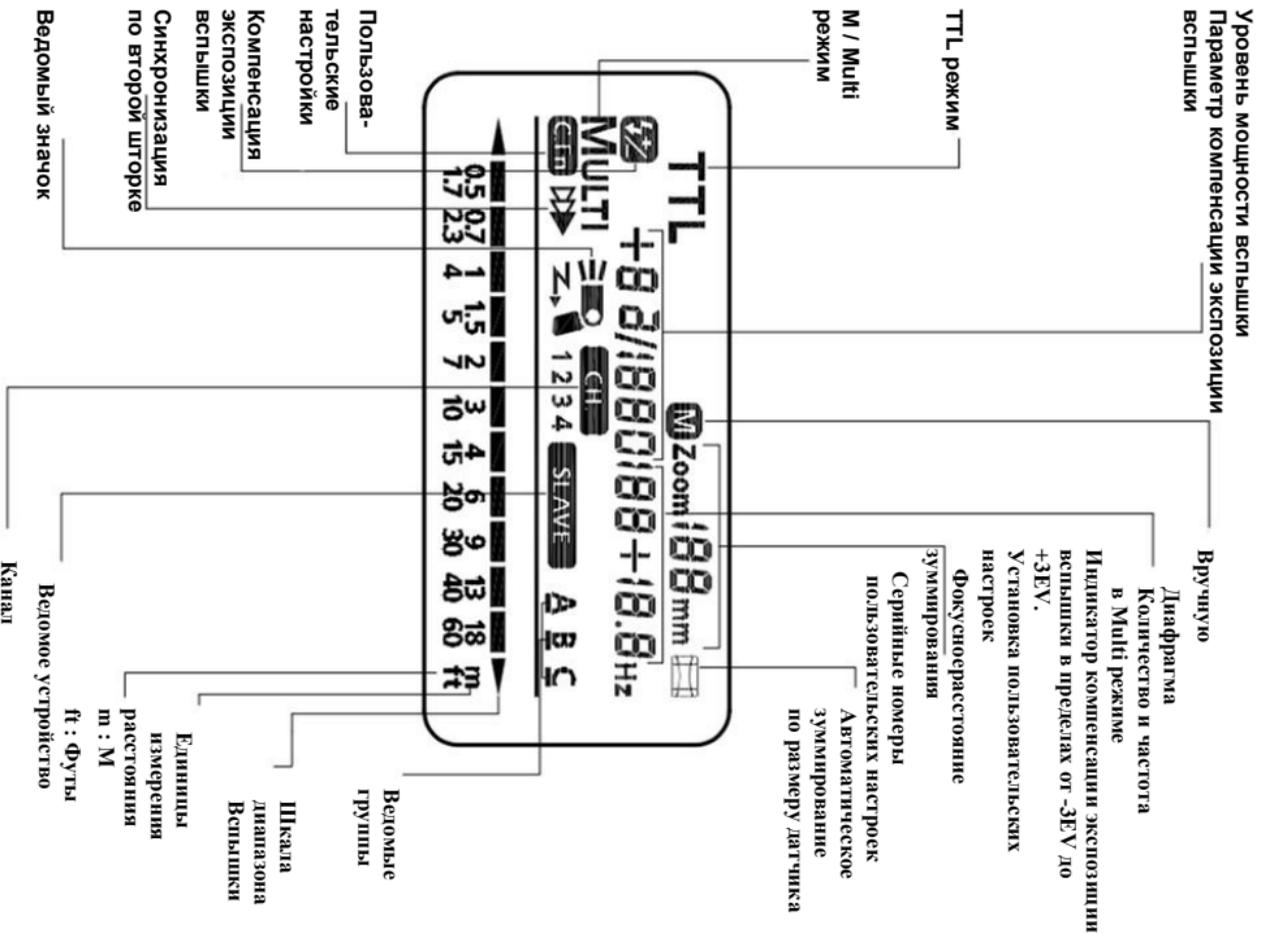
21. Индикаторная лампа зарядки аккумулятора / [PILOT] Кнопка тестирования вспышки

Если индикатор горит красным, то значит вспышка полностью заряжена и готова к работе; Если горит зеленым, то значит вспышка в состоянии подзарядки; Если мигает попеременно красным и зеленым, то значит вспышка заблокирована для предотвращения перегрева, надо перестать использовать вспышку и ждать примерно 3 с..

Нажмите эту кнопку для тестирования вспышки.

22. Индикатор подтверждения экспозиции

Когда экспозиция вспышки стандартная, индикатор подтверждения экспозиции горит примерно 3 с..



V. Начало работы

1. Установка элементов питания

- Откройте крышку.

Потяните рычаг фиксатора влево, как показано на рис., опустите крышку вниз и откройте крышку отсека элементов питания.

- Установите элементы питания.

Вставьте батареи в соответствии с отметками [+] и [-], как показано. Канавки на боковой поверхности отсека элементов питания обозначают [+] и [-]. Они удобны для определения полярности элементов питания в условиях недостаточной освещенности.

- Закройте крышку.

Закройте крышку отсека элементов питания и сдвиньте ее вверх. После щелчка крышка отсека элементов питания фиксируется.

⚠ Внимание: Вставьте четыре пальчиковых батареи AA, кроме тех, возможен плохой электрический контакт из-за неправильной формы клемм элементов питания.

2. Установка вспышки

- Установите вспышку.

Вставьте установочную пята вспышки до упора в горячий башмак фотоаппарата.

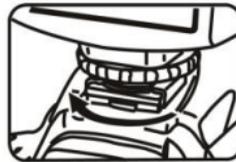
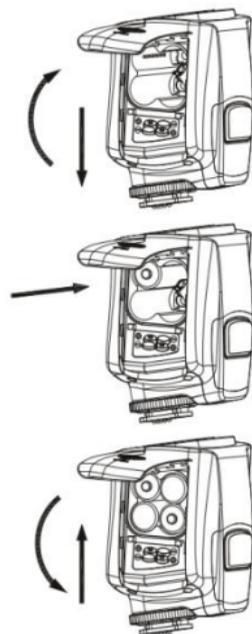
- Закрепите вспышку.

Сдвиньте рычаг фиксации на установочной пяте вправо.

После щелчка рычага в фиксаторах он фиксируется.

- Снимите вспышку.

Нажав кнопку фиксатора и удерживая ее нажатой, сдвиньте рычаг фиксатора влево и снимите вспышку.



VI. Основные функции

1. Основные элементы

Кнопка	Назначение
Кнопка питания	Нажмите и удерживайте кнопку 2 с. для включения или выключения питания вспышки. Советуем вынуть элементы питания после выключения питания.
[ZOOM]	Кратко нажмите эту кнопку для установки угла освечивания головки вспышки. Нажмите кнопки [верх] и [низ], [справа] и [слева] для настройки угла. (авто,24,28,35,50,70,85,105 мм).Нажмите и удерживайте кнопку для установки режима управления ведомого устройства. Нажмите кнопки [справа], [слева] и [OK] для выбора режимов SL (сп или с, п отдельно) /S1/S2.
Кнопка “Пользовательские настройки”	Нажмите эту кнопку для использования функции пользовательских настроек.
[MODE]	Нажмите эту кнопку для выбора режима вспышки (TTL, M, Multi). При использовании ведомого устройства нажмите и удерживайте эту кнопку для блокировки режима M, нажмите вновь для блокировки режима Multi.
	Кратко нажмите эту кнопку для включения или выключения подсветки ЖК-Дисплея. Нажмите и удерживайте кнопку примерно 2 с. для включения или выключения функции звука - сигнала предупреждения
[Справа], [Слева] и [OK]	С помощью этих кнопок можно установить параметр ведомой вспышки, угол освечивания, мощность, количество и частоту в Multi режим, компенсацию экспозиции вспышки и др. За подробнее информацией о этих кнопках обращайтесь к последующему разделу.
[Верх] и [Низ]	С помощью этих кнопок можно установить угол освечивания и подстройку мощности вспышки. Нажмите кнопки и [ZOOM] для установки угла освечивания.
[PILOT]	Нажмите эту кнопку для тестирования вспышки.Нажмите эту кнопку для пробуждения вспышки, после того, как он входит в ждущий режим.

2. Включение/выключение питания

Нажмите и удерживайте кнопку питания 2 с. для включения или выключения питания вспышки. Советуем вынуть элементы питания после выключения питания.

- Включив питание вспышки, если индикатор зарядки горит красным, значит вспышка готова к работе.
- При низком уровне заряда батарей, на ЖК-дисплее отображается <P.L>, то вспышка прекращает работу и автоматически выключается. В этом случае замените или перезарядите батареи.
- Нажмите кнопку [PILOT] для тестирования вспышки.
- Нажмите и удерживайте кнопку питания 2 с. для выключения питания вспышки после выполнения съемки.

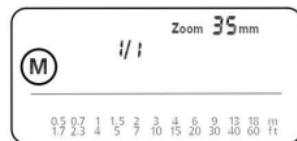
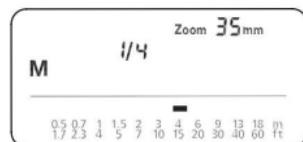
3. TTL режим

Установите режим съемки фотокамеры в режим [A] (преимущественная автоматическая экспозиция диафрагмы), [S] (преимущественная автоматическая экспозиция затвора) или [M] (ручной режим), потом вы можете установить вспышку в TTL режим. В TTL режиме поддерживает использовать функции - “компенсация экспозиции, брекетинг экспозиции и блокировка экспозиции вспышки.”

4. M режим

В режиме M можно установить мощность по вашему требованию. Через кнопки выбора [справа] и [слева] установить мощность. Диапазон регулировок выходного уровня мощности от 1/128 до 1/1 с шагом 1/3.

- Нажмите кнопку [MODE], чтобы на ЖК-дисплее отображался “M”.
- Нажмите кнопки [справа] и [слева] для установки уровня мощности. Нажмите кнопки [верх] и [низ] для подстройки мощности, прирост подстройки - 0.3 EV.
- Полунажмите затвор фотокамеры и проверите, что объект съемки находится в пределах зоны действия вспышки, которые отображаются на ЖК-дисплее. Так удобно для съемки.



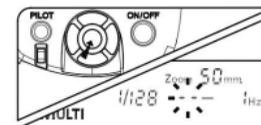
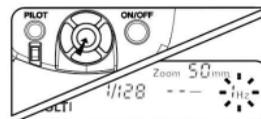
Внимание: Можно проверить пределы зоны действия вспышки только когда головка вспышки вперед, .

5. MULTI режим

MULTI режим - режим стробоскопической вспышки. В этом режиме вспышки вы можете установить мощность, частоту и количество вспышки. Нажмите кнопки [справа], [слева] и [ОК] для настройки мощности, частоты и количества. Мощности вспышки: 1/128, 1/64, 1/32, 1/16, 1/8, 1/4. Количество вспышки может устанавливаться в диапазоне от 1 до 100, и частота в диапазоне от 1 до 100. (Если количество - "--", то вспышка работает по умолчанию.)

Метод настройки: Нажмите кнопку [ОК] для выбора параметра, нажмите кнопки [справа] и [слева] для настройки бывранных параметров, и нажмите кнопку [ОК] еще раз для выбора параметра.

⚠ Внимание: При низком уровне заряда батарей скорость перезарядки становится медленной, что может привести к отсутствию вспышки при высокочастотных синхронизациях. И в этом случае, снизьте частоту вспышки или замените элементы питания. Затвор фотокамеры должен всегда быть включенным пока вспышка, которая в MULTI режиме, не работает.



6. S1/S2 режим

S1/S2 режим соответственно предназначен для съемки в состоянии ручной вспышки / TTL вспышки. Метод настройки мощности как в M режиме.

Сначала поверните головку вспышки в направлении ведущей вспышки.

Метод установки: Нажмите и удерживайте кнопку [ZOOM] и нажмите кнопки [справа] и [слева] для выбора режима S1/S2.

•Режим S1: В режиме S1 вспышка YN565EX срабатывает во время первого импульса от ведущей вспышки, эффект как вспышку запускает триггер. Для правильной работы вспышки в этом режиме ведущая вспышка должна работать в ручном режиме работы.

•Режим S2: Еще называется "режим отмены предварительного срабатывания вспышки", похож на режим S1. Но в этом режиме вспышка срабатывает после второго импульса, игнорируя первый. И так вспышка поддерживает работу ведущей вспышки в TTL режиме.

⚠ Внимание:

Не устанавливайте вспышку в режим S1 и S2 в следующих случаях:

Использование функции устранения "красных глаз"; Ведущая вспышка в инструктивном режиме (Canon) и в беспроводном режиме (Nikon); Контроллером является ST-E2.

В этих случаях установить вспышку в SL режим. (За подробные информацией обращайтесь к разделу VII.)

7. Тестирование вспышки

Нажмите кнопку [PILOT] для тестирования вспышки в любых режимах. При тестировании вспышки мощности должны соответствовать установленному значению.

8. Функция экономии энергии батарей

У вспышки YN565EX функция экономии энергии батарей. Установите такой режим через функцию пользовательских настроек. Нажмите и удерживайте кнопку [ / ] для использования функции пользовательских настроек. Нажмите кнопки [верх] и [низ] для выбора параметр 00. Затем нажмите кнопки [справа] и [слева], на ЖК-дисплее отображается < SL EP -- > значит "Запрещена функция автовыключения вспышки", отображается < SL EP on > значит "Разрешена функция автовыключения вспышки".

Информации о установке режима экономии энергии батарей через функцию пользовательских настройки, как ниже следует:

Fn	Режим вспышки	Параметр	Функция экономии энергии батарей
00 SL EP	Все режим	--	Функция экономии энергии батарей запрещена.
		on	Функция экономии энергии батарей разрешена.
02 SL Sd	SL/S1/S2	60	Настройка таймера автоотключения питания ведомой вспышки - 60 м.
		10	Настройка таймера автоотключения питания ведомой вспышки - 10 м.
03 SL OFF	SL/S1/S2	1H	Автоотключения питания ведомой вспышки через час запрещено.
		8H	Автоотключения питания ведомой вспышки через 8 ч. запрещено.
01 SE OFF	Другой	3/5/10/30/ 1H/2H/3H/5H	Если вспышка бездействующая, то она будет входить в ждущий режим через 3 м./5 м./10 м./30 м./1 ч./2 ч./3 ч./5 ч.. И если еще бездействующая, то она автовыключается через тождественное время.

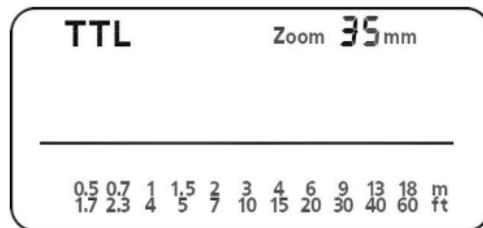
Если вспышка входит в ждущий режим, то на ЖК-дисплее отображается “SE”, нажмите любую кнопку для пробуждения вспышки.

9. Предупреждение о перегреве

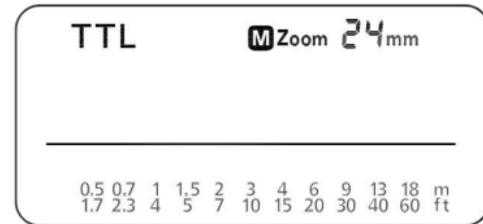
Из-за большого количества срабатывания вспышка заблокирована для предотвращения перегрева. И на ЖК-дисплее появляется < O.H > и индикаторная лампа зарядки мигает попеременно красным и синим. После блокировки вспышки она не срабатывает, и в этом случае перестаньте использовать вспышку примерно 3 м. Подождите пока вспышка не остынет. Лучше установите мощность вспышки ниже 1/4, чтобы не мешать съемке и выполнять работы съемки.

10. Установка угла освечивания вспышки

Автоматическая установка угла освечивания: Нажмите кнопку <ZOOM>, когда на ЖК-дисплее не отображается [M], вспышка будет автоматически настраивать угол освечивания (35 мм по умолчанию). Если установите вспышку на фотокамеру, которая поддерживает систему TTL, вспышка будет двигаться вперед или назад с изменениями фокусного расстояния объектива, чтобы настраивать угол освечивания вспышки для съемки.



Ручная установка угла освечивания вспышки: Нажмите кнопку <ZOOM>, когда на ЖК-дисплее отображается [M], то можно установить угол ручную (24, 28, 35, 50, 70, 80, 105мм). Метод установки: Нажмите кнопку <ZOOM>, когда на ЖК-дисплее мигает значок установки угла освечивания вспышки, нажмите кнопки [справа] и [слева] или [верх] и [низ] для установки угла освечивания вспышки.



 **Внимание:** Угол освечивания вспышки - 14 мм с широкоугольным рассеивателем.

11.Звук - сигнал предупреждения

Включив функции звука - сигнала предупреждения, вспышка издает разные звуки, которые показывают разные состояния работы вспышки. Можно установки этой функции через функцию пользовательских настроек или кнопку [ / ]. Метод установки этой функции через функцию пользовательских настроек: Нажмите кнопку [Fn] для использования функции пользовательских настроек. Нажмите кнопку [Fn] вновь для выбора параметр 07. Затем нажмите кнопки [справа] и [слева] для включения или выключения функции звука - сигнала предупреждения, < 07 S0 nd on / -- > значит функция звука - сигнала предупреждения включена или выключена.

Значения разных состояний индикатора звука - сигнала предупреждения, как ниже следует:

Состояние индикатора	Значение	Действия
тик-тик	Вспышка нормальна/вспышка включается	(Не требуются)
тик-тик-тик тик-тик-тик	Выдержка, может быть, слишком большая.	Установьте настройки выдержки или измените условие съемки
тик тик тик	Выдержка, может быть, недостаточная.	Установите настройки выдержки или измените условие съемки
тик---- тик-тик тик-тик	А.Вспышка заряжена не полностью. Б.Сигнал предупреждения о перегреве вспышки.	Оставьте элементы питания полностью заряженной. Замените элементы питания. /Перестаньте использовать 3-5 м, пока вспышка не остынет
т----и----к----	Вспышка полностью заряжена и готова к работе.	(Не требуются)
тик---- тик---- тик----	Вспышка скорее автоматически выключается	Замените элементы питания.

12.Моделирование освещения

Нажмите кнопку предварительного просмотра глубины резкости Canon, и вспышка срабатывает непрерывно в течение 1 секунды, вот моделирования освещения.

 **Внимание:** Используйте эту функцию не более 10 раз. После непрерывных использований оставьте вспышку бездействующей более 10 минут для предупреждения повышения температуры или перегрева вспышки

13.РС - разъем

Можно подсоединить фотокамеру к разьему РС вспышки YN565EX с помощью кабеля синхронизации и установить вспышку YN565EX отдельно от камеры в другом месте.

14.Функция автоматического сохранения настроек

YN565EX поддерживает функцию автоматического сохранения настроек. Настройки сохраняются в памяти для использования в следующий раз.

VII. Беспроводное управление вспышкой

580EX II, SB-900/800/700, 7D/60D/600D могут управлять вспышкой YN565EX встроенным срабатыванием; Фотокамера Nikon может управлять YN565EX командой CLS и YN565EX может принимать сигнал от ST-E2, и так вспышка работает в TTL и M режиме.

сп: значит, что вспышка может принимать беспроводной сигнал от систем Canon и Nikon.

с: значит, что вспышка может принимать беспроводной сигнал только от системы Canon.

п: значит, что вспышка может принимать беспроводной сигнал только от системы Nikon.

Все установки на ведущей вспышке, такие, как компенсация экспозиции вспышки, брекетинг экспозиции вспышки, блокировка экспозиции вспышки, M и Multi режим и другие установки автоматически передаются на YN565EX, вне зависимости от количества YN565EX.

1. Установка ведущей вспышки

580EX II, SB-900/800/700, 7D/60D/600D могут управлять вспышкой YN565EX встроенным срабатыванием; Фотокамера Nikon может управлять YN565EX командой CLS и YN565EX может принимать сигнал от ST-E2. За метод установки этих ведущих устройств обращайтесь к их инструкциям.

2. Установка ведомой вспышки

При работы YN565EX как ведомое устройство, установите ее в режим SLAVE.

Метод установки: Нажмите и удерживайте кнопку **[ZOOM]** примерно 2 с., и на ЖК-дисплее мигает **[OFF]**, затем нажмите кнопки **[справа]** и **[слева]** для выбора **[SL]**. Потом нажмите **[OK]**, и на ЖК-дисплее отображается **<сn>**, значит, что вспышка может принимать беспроводной сигнал от систем Canon и Nikon. Вновь нажмите кнопку **[ZOOM]**, и на ЖК- дисплее мигает **< с п >**, **< СН >** или **< А >**, значит, что можно установить параметр при беспроводной съемке Canon/Nikon, канал передачи и состояния группы ведомых вспышек. Нажмите кнопки **[справа]** и **[слева]** для установки ведомого устройства отдельно (с/n), канал передачи (1, 2, 3, 4) или группы ведомых вспышек (А, В, С), потом нажмите кнопку **[OK]** для подтверждения установки.

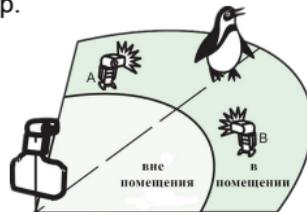
 **Внимание:** Установить ведомого устройства отдельно (с/n), то есть, вспышка принимает беспроводной сигнал от систем Canon или Nikon отдельно, чтобы себе не мешали другие сигналы, когда окружающий фотограф тоже использует вспышку в дистанционном режиме.

3.Съемка с несколькими беспроводными вспышками

Ведомые устройства можно разбить группу на две или три для съемки по вашему требованию. И ведущая вспышка устанавливает соотношение мощностей, мощности и частоту вспышки и др.

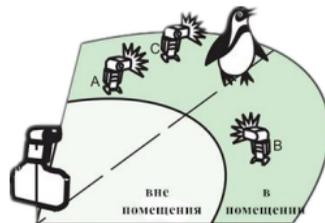
Ведомые устройства YN565EX разбитые группу на две.

- Беспроводный сигнал: cn/c/n
- Канал: 1,2,3,4.
- Группы: 2 YN565EX разбитые группу на А и В.
- Установка ведущего устройства: канал передачи, соотношение мощности - <A:B>, <A : B C>. Или установить компенсацию экспозиции и мощность для каждой группы ведомых вспышек.



Ведомые устройства YN565EX разбитые группу на три.

- Беспроводный сигнал: cn/c/n
- Канал: 1,2,3,4.
- Группы: 3 YN565EX разбитые группу на А, В и С.
- Установка ведущего устройства: канал передачи, соотношение мощности - <A : B C>.



Нажмите кнопку **[PILOT]** для тестирования вспышки. Если ведомое устройство не срабатывает, поверните головку, чтобы датчик оптического беспроводного управления вспышки в режиме S1/S2 в направлении ведущей вспышки. И убедитесь, что ведомое устройство находится в пределах зоны действия передатчика ведущего устройства.

Внимание:

Когда на ведущем устройстве установлено <**RATIO A:B**>, то ведомые вспышки только в группах А,В срабатывают.

Расширьте ведомые устройства для больше мощности. Добавьте ведомое устройство в группе А, В или С, где вы хотите. Например, нужно повысить мощность группы А, то можно установить 3 вспышки в группу А.

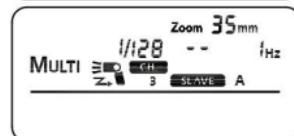
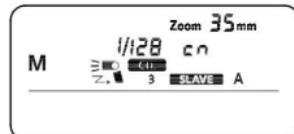


4.М и MULTI режим

Можно заблокировать режим вспышки YN565EX, которая работает как ведомая вспышка.

М режим: Нажмите кнопку [MODE] 2 с., чтобы на ЖК-дисплее отображался “М”, и нажмите кнопки [справа] и [слева], [верх] и [низ] для установки мощности.

MULTI режим: Нажмите кнопку [MODE], чтобы на ЖК-дисплее отображался “MULTI”, и нажмите кнопки [справа], [слева] и [OK] для настройки мощности, частоты и количества.



5.Использование вспышки при съемке в беспроводной системе.

•**Ведущее устройство:** 580EX II, SB-900/800/700, встроенные срабатывания 7D/60D/600D, команда CLS фотокамера Nikon и ST-E2.

•**Ведомое устройство:** серийные продукты вспышки YN “EX”, которые могут работать как ведомые устройства. Максимально 3 группы ведомых вспышек.

•Установите вспышку на миниподставку (которая может соединяется с треножником)

•Поверните головку, чтобы датчик оптического беспроводного управления в направлении ведущей вспышки.

•По поводу беспроводного сигнала отражения от поверхности стены, не надо поставить ведомую вспышку YN565EX на точное место.

•Поставив вспышку, перед съемкой обязательно производится тестирование вспышки.

•Не положите какое-нибудь препятствие между ведущей и ведомой вспышками, чтобы не мешает передаче беспроводного сигнала.

VIII.Расширенные функции

1.Съемка с дистанционным беспроводным управлением

YN565EX может принимать дистанционный беспроводный сигнал, в помещении 25 м., вне помещения 15 м.

 **Внимание:** При съемке поверните головку, чтобы датчик оптического беспроводного управления вспышки в режиме S1/S2 в направлении ведущей вспышки. И убедитесь, что ведомое устройство находится в пределах зоны действия передатчика ведущего устройства.

2.Компенсация экспозиции вспышки

Чтобы съемки исполнили ваше требование, можно установить компенсацию экспозиции вспышки через меню фотокамеры или вспышку. Значение поправки компенсации экспозиции может устанавливаться с шагом 1/3 в диапазоне от -5EV до +5EV. Нажмите кнопку [справа] и [слева], чтобы установить компенсацию экспозиции напрямую.

3.Синхронизация по второй шторке

Включение функции синхронизации по второй шторке позволяет на доли секунды отстрочить срабатывание вспышки. В результате фотокамера успевает настроиться, оценив освещение на заднем плане, и только в этот последний момент срабатывает вспышка, осветив сцену. (За метод ее установки обращайтесь к инструкции по пользованию фотокамеры, которая поддерживает эту функцию.) Нажмите кнопку [] для включения и выключения этой функции.

 **Внимание:** Нельзя включить функцию синхронизации по второй шторке вспышки, когда YN565EX работает как ведомая вспышка.

4.Брекетинг экспозиции вспышки (FEB)

Можно через фотокамеру или вспышку установить функцию брекетинга экспозиции вспышки. После установки брекетинга экспозиции вспышка автоматически компенсирует экспозицию вспышки через каждые три съемки. Например, вспышка срабатывает в последовательности FEB: нормальная → недостаточная → слишком большая экспозиция. Эта функция помогает повысить вероятность успеха вашей съемки. Нажмите кнопку [верх] и [низ] для настройки брекетинга экспозиции вспышки.

⚠ Внимание: Подтвердите, что перед съемкой вспышка готова к работе, и выберите покадровую съемку фотокамеры при установке функции брекетинга экспозиции вспышки.

5. Блокировка FV

Нажмите кнопку [AE-L/AF-L] и установите блокировку **FV**. Наводите на объект через окно визирования, после нажатия кнопки [AE-L/AF-L] вспышка предварительно сработает для получения значения экспозиции вспышки. Нажмите кнопку спуска затвора, выполнив композицию кадра.

⚠ Внимание: За метод ее установки обращайтесь к инструкции по пользованию фотокамеры Nikon, которая поддерживает эту функцию - блокировку FV.

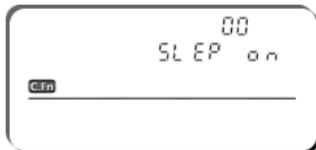
6. Пользовательские настройки

YN565EX поддерживает функцию пользовательских настроек. Можно через функциональную кнопку вспышки или через меню фотокамеры для настроек по вашему требованию к съемке.

Установка пользовательских настроек через вспышку: Нажмите и удерживайте кнопку [Fn] для выбора устанавливаемых параметров (На ЖК-дисплее будет отображаться параметр, например: <01 SE OFF 5>. Затем кратко нажмите кнопку [Fn] для выбора нужного параметра.

Выбрав <09 CL EA -->, нажмите и удерживайте кнопку [OK] для восстановления настройки по умолчанию.

Пользовательские настройки, которые поддерживает YN565EX, как ниже следует:



Fn : 00

SL EP on : Включить функцию экономии энергии батарей.

SL EP - - : Выключить функцию экономии энергии батарей.



Fn : 01

SE OFF 3/5/10/30/1H/2H/3H/5H: Если вспышка бездействующая, то она будет входить в ждущий режим через 5 м./15 м./30 м./1 ч./2 ч./3 ч./5 ч..

**Fn : 02**

SL Sd 60: Настойка таймера автоотключения питания ведомой вспышки - 60 МИН..

SL Sd 10: Настойка таймера автоотключения питания ведомой вспышки - 10 МИН..

**Fn : 03**

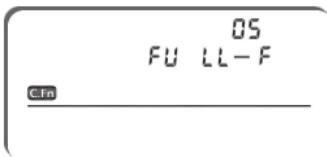
SL OFF 8H: Отмена автоотключения питания ведомой вспышки - До 8 часов.

SL OFF 1H: Отмена автоотключения питания ведомой вспышки - До 1 часа.

**Fn : 04**

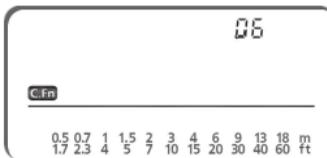
AF L on : Вспомогательная подсветка АФ разрешена.

AF L - : Вспомогательная подсветка АФ запрещена.

**Fn : 05**

HA LF-F: Поддерживает среднеформатную фотокамеру.

FU LL-F: Поддерживает полнокадровую фотокамеру.

**Fn : 06**

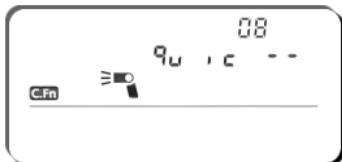
Единицы измерения расстояния m : М или ft : Футы.



Fn : 07

SO nd on : Включить функцию звука - сигнала предупреждения.

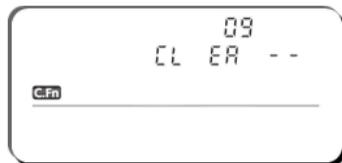
SO nd -- : Выключить функцию звука - сигнала предупреждения.



Fn : 08

qu ic --: Запрещено функцию быстрого включения / выключения питания вспышки (по умолчанию).

qu ic on : Разрешено функцию быстрого включения / выключения питания вспышки.



Fn : 09

CL EA --: Восстановление установки вспышки по умолчанию.

7. Внешний источник питания

Можно купить внешний источник питания YongNuo - SF 18C/ SF 17C для заряда.

8. Высокоскоростная серийная съемка

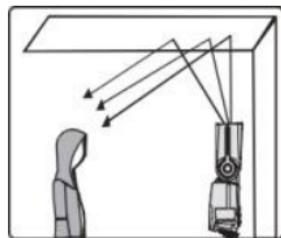
Вспышка YN565EX поддерживает функцию высокоскоростной серийной съемки. Можно установить фотокамеру в режим высокоскоростной серийной съемки.

⚠ Внимание: Количество серийной съемки касается мощности вспышки. Таким образом, используйте элементы питания с высоким уровнем заряда.

9.Съемка в отраженном свете

Если направить головку вспышки на стену или потолок, объект будет освещаться светом вспышки, отраженным от поверхности. Таким образом можно смягчить тени за объектом, обеспечивая более естественный вид изображения. Этот способ называется съемкой со вспышкой в отраженном свете.

Если стена или потолок расположены слишком далеко, отраженная вспышка может быть слишком слабой, что приведет к недодержке. Для обеспечения хорошего отражения стена или потолок должны быть плоским и белым. Если стена или потолок не являются белым, то на фотографии будут неестественные оттенки.

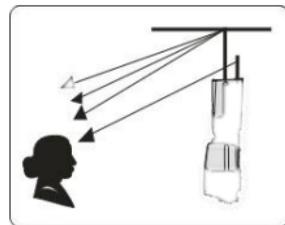


10.Использование отражающей карты

С помощью встроенной отражающей карты (карта для создания бликов) можно получить блики в глазах объекта и оживить выражение его лица.

Одновременно выдвигайте отражающую карту и широкоугольный рассеиватель, и вдвигайте только широкоугольный рассеиватель.

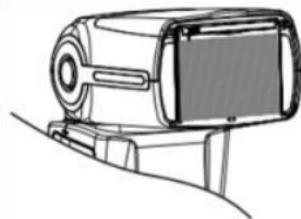
Для получения максимального эффекта бликов в глазах стойте повернуть головку вспышки вверх на 90°.



11.Использование широкоугольного рассеивателя

Выдвигайте широкоугольный рассеиватель и вдвигайте отражающую карту. Затем опускайте ее на головку вспышки, как показано на рисунке.

Угол освечивания вспышки расширяется до угла зрения объективов с фокусным расстоянием 14 мм. С помощью широкоугольного рассеивателя вид изображения является более естественным.



IX .Технические характеристики

Электронная схема:	Биполярный транзистор с изолированным затвором (БИТЗ) (англ. IGBT)
Ведущее число:	58 (ISO 100, 105мм)
Режимы вспышки:	TTL, M, Multi
Беспроводного управления:	Беспроводное управление Canon и Nikon, S1, S2
Эффективная дальность действия вспышки с беспроводным управлением:	около 20 –25 м(В помещении) около 10 -15 м(вне помещения)
Группы ведомого устройства:	3 (A, B и C)
Канал передачи:	4
Угол освечивания вспышки:	24, 28, 35, 50, 70, 85, 105мм
Наклоняемая головка:	90° вверх, 7° вниз,
Поворотная головка:	135° влево/вправо
Питания вспышки:	4 x AA (щелочные батареи или NiMH аккумуляторы)
Количество срабатываний:	100-1500 (со щелочными батареями)
Время перезарядки:	Прибл. 3с.(со щелочными батареями)
Цветовая температура:	5600к
Длительность импульса:	1/200 - 1/20000с
Управление вспышкой:	8 уровней регулировки мощности (1/128 –1/1), 22 уровня точной настройки
Внешний разъем:	"горячий" башмак, PC-разъем, внешний источник питания
Внешние питания:	Адаптер питания SF-18C или SF-17C
Дополнительные функции:	Синхронизация по второй шторке, компенсация экспозиции, брекетинг экспозиции, блокировка экспозиции вспышки, моделирование освещения, установка угла освечивания вспышки, звук - сигнал предупреждения, пользовательские настройки, автоматическое сохранение настроек, режим экономии энергии батарей, предупреждение о перегреве, PC-разъем.
Габариты:	60 x 78x 190 мм
Вес:	350г
•Комплект поставки:	Вспышка x 1, футляр x 1, миниподставка x 1 и инструкция x 1

Мощность вспышки при разных углах освечивания вспышки
(ISO100, Единица: Метр/Фут)

Мощность вспышки	Угол освечивания вспышки (мм)							
	14	24	28	35	50	70	80	105
1/1	15/ 49.2	28/ 91.9	30/ 98.4	36/ 118.1	42/ 137.8	50/ 164	53/ 173.9	58/ 190.3
1/2	10.6/34. 8	19.8/ 65	21.2/69. 6	25.5/ 83.7	29.7/ 97.4	35.4/ 116.1	37.5/ 123	41/ 134.5
1/4	7.5/ 24.6	14/ 45.9	15/ 49.2	18/ 59.1	21/ 68.9	25/ 82	26.5/ 86.9	29/ 95.1
1/8	5.3/ 17.4	9.9/ 32.5	10.6/ 34.8	12.7/ 41.7	14.8/ 48.6	17.7/ 58.1	18.7/ 61.4	20.5/ 67.3
1/16	3.8/ 12.5	7/ 23	7.5/ 24.6	9.7/ 29.5	10.5/ 34.4	12.5/ 41	13.3/ 43.6	14.5/ 47.6
1/32	2.7/ 8.9	4.9/ 16.1	5.3/ 17.4	6.4/ 21	7.4/ 24.3	8.8/ 28.9	9.4/ 30.8	10.3/ 33.8
1/64	1.9/ 6.2	3.5/ 11.5	3.8/ 12.5	4.5/ 14.8	5.3/ 17.4	6.3/ 20.7	6.6/ 21.7	7.3/ 24
1/128	1.3/ 4.3	2.5/ 8.2	2.7/ 8.9	3.2/ 10.5	3.7/ 12.1	4.4/ 14.4	4.7/ 15.4	5.1/ 16.7

Х.Устранение неисправностей

1.Вспышка Speedlite не срабатывает

- ◆Убедитесь, что элементы питания установлены правильно.
- ◆Вставьте установочную пята вспышки Speedlite в горячий башмак фотоаппарата до упора, сдвиньте рычаг фиксации вправо и закрепите вспышку Speedlite на фотоаппарате.
- ◆Если время зарядки вспышки составляет 20 с или более, замените элементы питания.
- ◆Если электрические контакты вспышки Speedlite и фотоаппарата загрязнены, очистите контакты.

2.YN565EX как ведомая вспышка не срабатывает.

- ◆ Убедитесь, что беспроводный режим ведомой вспышки YN565EX - SLAVE.
- ◆Убедитесь, что ведомое устройство находится в пределах зоны действия передатчика ведущего устройства.

3.Недостаточная или слишком большая экспозиция при съемке со вспышкой

- ◆Настройки затвора, диафрагма, и ISO фотокамеры слишком приближаются к пределу значения.
- ◆Не правильно установить компенсацию экспозиции вспышки, FEB и другие установки о вспышке.
- ◆Объект все еще выглядит слишком темным или слишком ярким. Настройте компенсацию экспозиции вспышки и мощность.
- ◆В режиме синхронизации при короткой выдержке дальность действия вспышки уменьшается. Подойдите ближе к объекту съемки.

4.Фото часто с недостаточной выдержкой

Если последовательность FEB вспышки: $- \rightarrow 0 \rightarrow +$, то через меню фотокамеры или функцию пользовательских настроек установите последовательность FEB: $0 \rightarrow - \rightarrow +$, или выберите “Автоотключение FEB” в “разрешено”.

5.Нижняя часть изображения выглядит темной или периферийные участки изображения выглядят темными.

При установке угла освечивания вспышки установлено значение, превышающее фокусное расстояние объектива, (Угол освечивания вспышки: 20-200мм), выдвиньте широкоугольный рассеиватель для расширения угла освечивания вспышки.

6.Неправильное состояние вспышки

Выключите питания вспышки и фотокамеры, установите вспышку на фотокамеру. Вновь включите питания вспышки и фотокамеры. Если состояние все еще неправильное, то замените батареи.

Можно приобрести новую версия инструкции на русском языке на сайте www.yongnuochina.com
Все приведенные данные получены в результате замеров, выполненных в соответствии со стандартами компании YONGNUO.
Технические характеристики и внешний вид изделия могут меняться без предварительного уведомления.

Йонгнуо (YONGNUO) в этой инструкции являются зарегистрированными товарными знаками компании "Йонгнуо" в Китае или/и в других странах и регионах мира. Все остальные торговые марки, использованные в инструкции, принадлежат своим владельцам.



YONGNUO
DIGITAL

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Ф.И.О.: _____ Телефон: _____

Почтовый индекс: _____

Адрес: _____

Наименование товара: _____

Дата продажи: _____

Неисправности: _____



Шэньчжэньская акционерная компания фототехники "Йонгнуо"

Адрес: ул. Хуацяньбэй, технопарк Сайгэ, корп. 2, кв. В509
Футянь р-он., г. Шэньчжэнь, Китай
Телефон: (086) 0755-8376 2488
Почта: service@hkyongnuo.com
Сайт: www.hkyongnuo.com / www.yongnuochina.com